

日本語

用途
SMÅHAGEL/スモーハーゲル USB充電器
1ポートは、スマートフォン等の充電、装飾的な照明やイケアのスポットライトへの電力供給用として設計されています。

充電器の特徴
・USBポートの最大出力電流は1.0Aです。

ご使用方法
・電源アダプターをコンセントに差し込みます。
USBケーブルを空いているスロットに差し、もう一方の端を充電または電力供給したいデバイスに差します。
・必ず各デバイス推奨のUSBケーブルを使用し、故障したケーブルは直ちに交換してください。

お役立ち情報
・USBケーブルの長さや品質は、充電の速度と性能に影響します。
・充電中にデバイスが熱くなることがあります。これは異常ではありません。充電が終わると徐々に温度が下がります。
・充電器の保管温度：-20℃～40℃
・充電器の動作温度：5℃～45℃
・お手入れをするときや使用しないときは、必ず充電器を電源から外してください。
・お手入れは水で軽く湿らせた布で拭いてください。
充電器は絶対に水に濡らさないでください。

警告：
・コンセントは、必ず本製品の設置場所の近くにある、利用しやすいものをお使いください。
・湿気や水気のない乾燥した場所でのみご使用ください。
・お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。
・製品が破損した場合は、すぐに使用を中止し、廃棄してください。

注意
・本製品は、破損や故障により、火災や感電の原因となる場合があります。
・本製品は、破損や故障により、火災や感電の原因となる場合があります。
・本製品は、破損や故障により、火災や感電の原因となる場合があります。
・本製品は、破損や故障により、火災や感電の原因となる場合があります。

Symbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي
أوجه الاستعمالات
تم تصميم شاحن SMÅHAGEL بمنفذ واحد USB-A لشحن الهواتف الذكية وتشغيل الإضاءة الزخرفية ومصابيح إيكيا الموجهة.

خصائص الشاحن
• يمكن أن يوفر منفذ USB ما يصل إلى 1.0 أمبير.

تعليمات الاستخدام
• قم بتوصيل محول الطاقة بمقبس الحائط. أدخل سلك USB في فتحة مصدر الطاقة والطرف الآخر بالجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله.
• استخدم فقط سلك USB الموصى به لجهازك واستبدل الأسلاك التالفة على الفور.

من المفيد معرفته
• يؤثر طول سلك USB وجودته في سرعة الشحن وأدائه.
• قد ترتفع درجة حرارة الأجهزة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تمامًا وسوف يبرد الجهاز تدريجيًا مرة أخرى بعد شحنه بالكامل.
• درجة حرارة تخزين الشاحن: -20- درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.
• درجة حرارة تشغيل الشاحن: 5 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية.

• 破損・故障したUSBケーブルは絶対に使用しないでください。充電器やデバイスの破損や不具合の原因になるおそれがあります。

この説明書は、いつでも参照できるように大切に保管してください。

製品の修理について
本製品を自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

テクニカルデータ
種類： ICPSW5-5GB-1
入力： 100-240VAC、50/60Hz、最大0.2A、7.0W
出力： 5.0V DC、最大1.0A、5.0W

屋内専用
（EU/英国のみ）
平均稼働効率： 76.8%
無負荷時の消費電力： 0.03W

製造者： IKEA of Sweden AB
（商業登記番号：556074-7551）

住所：
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN


「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

• افضل الشاحن عن مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.
• لتنظيف الشاحن، امسح بقطعة قماش مبللة. لا تغمر الشاحن في الماء أبدًا.
تحذير:
• يجب أن يكون مقبس الحائط بالقرب من الجهاز مع إمكانية الوصول إليه بسهولة.
• يُستخدم فقط في الأماكن الجافة.
• يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالمنتج.
• في حالة تلف المنتج يجب التخلص منه.
• لا تستخدم أبدًا سلك USB تالفًا أو معيّبًا، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الشاحن أو جهازك أو إلحاق الضرر به.

احفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

صيانة المنتج
لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك لخطر كهربائي خطير أو مخاطر أخرى.

البيانات الفنية
النوع: ICPSW5-5GB-1
الدخل: 100-240 فولت. 50/60 هيرتز ، كحد أقصى. 0.2 أمبير، 7.0 واط
الخرج: 5.0 فولت، بحد أقصى 1.0 أمبير ، 5.0 واط

للاستخدام الداخلي فقط
(فقط في الاتحاد الأوروبي / المملكة المتحدة)
متوسط الكفاءة النشطة: 76.8%
استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.03 واط

المُصنّع: IKEA of Sweden AB
(رقم السجل التجاري: 7551-556074)
العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقًا للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من

Bahasa Indonesia

Penggunaan yang dimaksudkan
Pengisi daya USB-A 1-port SMÅHAGEL dirancang untuk mengisi daya ponsel cerdas dan memberi daya pada lampu hias dan lampu sorot IKEA.

Fitur pengisi daya
• Stopkontak USB dapat menyediakan beban hingga 1,0 A.

Petunjuk pengggunaan
• Sambungkan adaptor daya ke stopkontak dinding. Masukkan kabel USB ke dalam slot kosong dan ujung lainnya ke perangkat yang ingin Anda isi daya atau dayanya.
• Gunakan hanya kabel USB yang direkomendasikan untuk perangkat Anda dan segera ganti kabel yang rusak.

Informasi tambahan
• Panjang dan kualitas kabel USB memengaruhi kecepatan dan kinerja pengisian.
• Perangkat mungkin menjadi hangat selama pengisian. Ini benar-benar normal dan secara bertahap akan mendingin lagi setelah terisi penuh.
• Suhu penyimpanan pengisi daya: -20°C hingga 40°C.
• Suhu pengoperasian pengisi daya: 5°C hingga 45°C.
• Cabut pengisi daya dari sumber listrik sebelum membersihkan dan saat tidak digunakan.
• Untuk membersihkan pengisi daya, bersihkan dengan kain lembab . Jangan pernah merendam pengisi daya ke air.

PERINGATAN:
• Stopkontak harus diletakkan di dekat peralatan dan harus mudah diakses.
• Gunakan hanya di lokasi yang kering.

النفائات المنزلية، فسوف تساعدین علی تفقيل حجم النفائات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن فی الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل علی صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال علی معرض ايكيا.

ไทย

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน
ที่ชาร์จ USB-A 5-pin SMÅHAGEL/สมอฮาเกา 1 ช่องออกแบบมาเพื่อชาร์จสมาร์ทโฟนและจ่ายไฟประดับตกแต่งและสปอตไลท์ของอีเกีย

คุณสมบัติของที่ชาร์จ
• ช่องเสียบ USB ให้กำลังไฟสูงสุด 1.0 A

คำแนะนำการใช้งาน
• เสียบปลั๊กที่ชาร์จเข้ากับเต้ารับ เสียบสาย USB ด้านหนึ่งเข้ากับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่ต้องการชาร์จและเสียบปลายอีกด้านเข้ากับช่องเสียบ USB
• ใช้สาย USB ที่แนะนำเท่านั้นและควรเปลี่ยนใหม่ทันทีเมื่อสายชำรุด

ข้อควรรู้
• ประสิทธิภาพและความเร็วในการชาร์จขึ้นอยู่กับคุณภาพและความยาวของสาย USB
• อุปกรณ์อาจมีอุณหภูมิสูงขึ้นระหว่างชาร์จไฟ และจะค่อยๆ เย็นลงหลังจากชาร์จไฟเต็มแล้ว
• เก็บในอุณหภูมิ -20 ถึง 40 องศาเซลเซียส
• อุปกรณ์สามารถทำงานในภาวะอุณหภูมิ 5 ถึง 45 องศาเซลเซียส
• ถอดปลั๊กทุกครั้งก่อนทำความสะอาดอุปกรณ์ และหลังใช้งานเสร็จแล้ว
• หากต้องการทำความสะอาดอุปกรณ์ ให้ใช้ผ้าหมาดเช็ด ห้ามนำไปจุ่มลงในน้ำ

คำเตือน
• ต้องมีเต้ารับอยู่ใกล้สินค้าและเสียบปลั๊กใช้งานได้สะดวก
• ใช้ในบริเวณที่แห้งเท่านั้น
• ไม่ควรให้เด็กใช้หรือเล่นอุปกรณ์
• หากอุปกรณ์ชำรุด ให้ส่งไปทำลาย
• ห้ามใช้สาย USB ที่เสียหรือชำรุดแล้วในการชาร์จ เพราะอาจทำให้เกิดการช็อตอุปกรณ์ของคุณเสียหายได้

• Pastikan untuk mengawasi anak-anak agar mereka tidak bermain-main dengan produk ini.
• Jika produk rusak maka harus dihancurkan.
• Jangan pernah menggunakan kabel USB yang rusak atau salah karena dapat merusak atau membahayakan pengisi daya atau perangkat Anda.

Simpan petunjuk ini untuk penggunaan di masa mendatang.

Layanan produk
Jangan mencoba memperbaiki sendiri produk ini karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda terkena titik tegangan berbahaya atau risiko lainnya.

Data teknis
Type: ICPSW5-5GB-1
Input: 100-240VAC, 50/60Hz, Maks. 0.2A; 7.0W
Output: 5.0V DC, Maks. 1.0A; 5.0W

Hanya untuk penggunaan dalam ruangan saja

(Hanya di EU/UK)
Efisiensi aktif rata-rata: 76.8%
Konsumsi daya pada beban: 0.03 W.

Pabrik: IKEA of Sweden AB
(nomor registrasi komersial: 556074-7551)

Alamat:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN


Symbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah.

เก็บคำแนะนำนี้ไว้ใช้ต่อไป
บริการด้านการดูแลสินค้า
ไม่ควรซ่อมแซมสินค้าด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบอาจอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่นได้

ข้อมูลทางเทคนิค
ประเภทอุปกรณ์: ICPSW5-5GB-1
กำลังไฟขาเข้า: 100-240VAC, 50/60Hz, Max. 0.2A, 7.0W
กำลังไฟขาออก: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

(เฉพาะใน EU/UK)
ประสิทธิภาพเฉลี่ย: 76.8%
พลังงานไฟฟ้าสูญเสียในสายไฟ: 0.03 W

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB
(หมายเลขจดทะเบียนเชิงพาณิชย์: 556074-7551)

ที่อยู่:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN


สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาทเป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อสุขภาพมนุษย์และสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

Tiếng Việt

Công dụng
Bộ sạc USB-A 1 cổng SMÅHAGEL được thiết kế để sạc điện thoại thông minh và cung cấp năng lượng cho đèn trang trí cũng như đèn chiếu sáng IKEA.

Tính năng thiết bị sạc
• Cổng USB có thể cung cấp dòng điện lên đến 1.0 A.

Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Bahasa Malaysia
Penggunaan khusus
Pengecas USB-A 1 port SMÅHAGEL direka bentuk untuk mengecas telefon pintar dan menghidupkan lampu hiasan dan lampu sorot IKEA.

Ciri-ciri pengecas
• Alur keluar USB boleh membekalkan beban sehingga 1.0 A.

Arahan penggunaan
• Sambungkan penyesuai kuasa ke dalam soket dinding. Masukkan kabel USB ke dalam slot bebas dan hujung satu lagi pada peranti yang anda ingin cas atau kuasa.
• Hanya gunakan kabel USB yang disyorkan untuk peranti anda dan gantikan kabel yang rosak dengan segera.

Maklumat memanfaatkan
• Panjang dan kualiti kabel USB mempengaruhi kelajuan dan prestasi pengecasan.
• Peranti mungkin menjadi panas semasa mengecas. Ini adalah perkara biasa dan ia akan menyejuk semula secara beransur-ansur selepas dicas sepenuhnya.
• Suhu penyimpanan pengecas: -20 °C hingga 40 °C.
• Suhu pengendalian pengecas: 5 °C hingga 45 °C.
• Cabut palam pengecas daripada sumber kuasa sebelum dibersihkan dan apabila ia tidak digunakan.

Hướng dẫn sử dụng
• Cắm dây điện của bộ đổi nguồn vào ổ cắm. Cắm một đầu dây cáp USB vào cổng còn trống và đầu còn lại cắm vào thiết bị cần sạc.
• Khi sạc, chỉ sử dụng dây cáp USB được khuyến nghị dùng cho thiết bị của bạn và thay thế ngay lập tức dây cáp bị hư hỏng.

Thông tin hữu ích
• Độ dài và chất lượng dây cáp USB ảnh hưởng đến tốc độ và hiệu suất sạc.
• Thiết bị có thể sẽ nóng lên trong quá trình sạc. Đây là điều hoàn toàn bình thường và thiết bị sẽ nguội dần lại sau khi đã sạc đầy.
• Nhiệt độ bảo quản: -20 °C to 40 °C.
• Nhiệt độ vận hành: 5 °C to 45 °C.
• Ngắt kết nối thiết bị sạc khỏi nguồn điện trước khi vệ sinh và khi không sử dụng.
• Dùng khăn ẩm để vệ sinh thiết bị sạc. Tuyệt đối không nhúng thiết bị sạc vào nước.

Thông tin hữu ích
• Độ dài và chất lượng dây cáp USB ảnh hưởng đến tốc độ và hiệu suất sạc.
• Thiết bị có thể sẽ nóng lên trong quá trình sạc. Đây là điều hoàn toàn bình thường và thiết bị sẽ nguội dần lại sau khi đã sạc đầy.
• Nhiệt độ bảo quản: -20 °C to 40 °C.
• Nhiệt độ vận hành: 5 °C to 45 °C.
• Ngắt kết nối thiết bị sạc khỏi nguồn điện trước khi vệ sinh và khi không sử dụng.
• Dùng khăn ẩm để vệ sinh thiết bị sạc. Tuyệt đối không nhúng thiết bị sạc vào nước.

CẢNH BÁO:
• Ở gần dây điện gần tường phải nằm gần thiết bị và có thể được tiếp cận dễ dàng.
• Chỉ sử dụng ở nơi khô ráo.
• Trẻ em nên được giám sát để đảm bảo bé không chơi đùa với sản phẩm.
• Phải vứt vỏ toàn bộ sản phẩm nếu bị hư hỏng.
• Tuyệt đối không dùng dây cáp USB bị hỏng hoặc bị lỗi vì điều này có thể sẽ làm hỏng bộ sạc hoặc thiết bị của bạn.

Lưu lại hướng dẫn để tham khảo sau này.

• Untuk membersihkan pengecas, lap dengan kain lembap. Jangan sekali-kali menenggelamkan pengecas ke dalam air.

AMARAN:
• Soket dinding mesti terletak berhampiran peralatan dan mesti mudah diakses.
• Hanya gunakan di lokasi kering.
• Kanak-kanak harus diawasi untuk memastikan yang mereka tidak bermain dengan produk tersebut.
• Jika produk rosak ia hendaklah dimusnahkan.
• Jangan sekali-kali menggunakan kerosakan atau kabel USB yang rosak, kerana ini boleh merosakkan atau membahayakan pengecas atau peranti anda.

Simpan arahan ini untuk kegunaan pada masa hadapan.

Perkhidmatan produk
Jangan cuba memperbaiki produk ini sendiri, kerana membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda kepada titik voltan berbahaya atau risiko lain.

Data teknikal
Jenis: ICPSW5-5GB-1
Input: 100-240VAC, 50/60Hz, Maks. 0.2A, 7.0W
Output: 5.0V DC, Maks 1.0A, 5.0W

Penggunaan dalam bangunan sahaja

(Hanya di EU/UK)
Purata kecekapan aktif: 76.8%
Tiada penggunaan kuasa beban: 0.03 W

Pengilang: IKEA of Sweden AB
(nombor pendaftaran komersial: 556074-7551)

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Бảo trì sản phẩm
Không tự sửa chữa sản phẩm vì bạn có thể tiếp xúc với các điểm điện áp nguy hiểm hoặc các rủi ro khác khi mở hoặc tháo phần vỏ sản phẩm.

Thông số kỹ thuật
Loại: ICPSW5-5GB-1
Điện áp đầu vào: 100-240VAC, 50-60Hz, Tối đa 0.2A, 7.0W
Điện áp đầu ra: 5.0V DC, Tối đa 1.0A, 5.0W

Chỉ sử dụng ở trong nhà

(Chỉ dành cho EU/UK)
Hiệu suất hoạt động trung bình: 76.8%
Lượng điện tiêu thụ ở chế độ không tải: 0.03 W

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden
(số đăng kí thương mại: 556074-7551)

Địa chỉ: Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THỤY ĐIỂN


Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.